

Bruxelles, 12. svibnja 2026.  
(OR. en)

9196/26

---

---

Međuinstitucijski predmet:  
2026/0116 (NLE)

---

---

ANTIDISCRIM 47  
COCON 22  
COHOM 74  
COPEN 174  
DROIPEN 82  
EDUC 159  
FREMP 166  
JAI 569  
MIGR 127  
SOC 256  
STATIS 39

#### POP RATNA BILJEŠKA

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	12. svibnja 2026.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2026) 236 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE VIJEĆA o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora stranaka Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 20. sastanku, o zaključcima upućenima određenim strankama o njihovoj provedbi te konvencije i o izboru članova Skupine stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2026) 236 final.

---

Priloženo: COM(2026) 236 final



EUROPSKA  
KOMISIJA

Bruxelles, 12.5.2026.  
COM(2026) 236 final

2026/0116 (NLE)

Prijedlog

## **ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora stranaka Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 20. sastanku, o zaključcima upućenima određenim strankama o njihovoj provedbi te konvencije i o izboru članova Skupine stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **1. PREDMET PRIJEDLOGA**

Ovaj prijedlog odnosi se na odluku kojom se utvrđuje stajalište koje treba zauzeti u ime Unije na 20. sastanku Odbora stranaka Konvencije („Odbor”) Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Istanbulska konvencija” ili „Konvencija”) 2. lipnja 2026. Stajalište se odnosi na (1) predviđeno donošenje u Odboru devet nacrtâ zaključaka upućenih devet stranaka za provedbu Konvencije i (2) predviđeni izbor pet članova Skupine stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („GREVIO”).

### **2. KONTEKST PRIJEDLOGA**

#### **2.1. Istanbulska konvencija**

U Istanbulskoj konvenciji utvrđen je sveobuhvatan i usklađen skup pravila za sprečavanje i borbu protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u Europi i šire. Konvencija je stupila na snagu 1. kolovoza 2014.

EU je potpisao Konvenciju u lipnju 2017. i dovršio postupak pristupanja polaganjem dviju isprava o odobrenju 28. lipnja 2023., čime je Konvencija za EU stupila na snagu 1. listopada 2023. EU je pristupio Konvenciji u području pitanja koja su u njegovoj isključivoj nadležnosti, konkretno pitanja koja se odnose na institucije i javnu upravu Unije<sup>1</sup> i pitanja koja se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja<sup>2</sup>. Sve države članice EU-a potpisale su Konvenciju, a 22 su je ratificirale<sup>3</sup>.

#### **2.2. Odbor stranaka**

Odbor stranaka<sup>4</sup> čine predstavnici stranaka Konvencije. Stranke kao svoje predstavnike nastoje imenovati stručnjake najvišeg ranga u području sprečavanja i borbe protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji<sup>5</sup>. Zadaće povjerene Odboru stranaka navedene su u pravilu 1. njegova Poslovnika<sup>6</sup>. EU je 1. listopada 2023. postao stranka Konvencije, a time i član Odbora stranaka (članak 67. stavak 1. Konvencije).

---

<sup>1</sup> Odluka Vijeća (EU) 2023/1075 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na institucije i javnu upravu Unije, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/oj>.

<sup>2</sup> Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/oj>.

<sup>3</sup> Status ratifikacija na dan 27. travnja 2026.: AT (2013.); BE (2016.); CY (2017.); DE (2017.); DK (2014.); IE (2019.); EL (2018.); ES (2014.); EE (2017.); FI (2015.); FR (2014.); HR (2018.); IT (2013.); LU (2018.); MT (2014.); NL (2015.); PL (2015.); PT (2013.); RO (2016.); SI (2015.); SV (2014.); LV (2023.).

<sup>4</sup> [Odbor stranaka – Istanbulska konvencija o borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji \(coe.int\)](https://www.coe.int/turkey/Convention/Committee%20of%20Parties/).

<sup>5</sup> Pravilo 2.1.b Poslovnika Odbora stranaka. Dokument IC-CP(2015)2, donesen 4. svibnja 2015.

### 2.3. Mehanizam nadzora Istanbulske konvencije

Istanbulskom konvencijom utvrđuje se mehanizam nadzora kako bi se osiguralo da je stranke djelotvorno provode<sup>6</sup>. Njegova je svrha ocijeniti primjenu Konvencije u praksi i pružiti smjernice strankama. Mehanizam nadzora sastoji se od dva različita, ali međusobno povezana tijela: neovisnog stručnog tijela (Skupina stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („GREVIO”)) i Odbora stranaka.

GREVIO je neovisna skupina stručnih osoba zadužena za nadzor provedbe Istanbulske konvencije u zemljama, u skladu s člankom 66. stavkom 1. Konvencije. Postupak nadzora utvrđen je u članku 68. Konvencije. U skladu s člankom 68. stavkom 1. Konvencije nove stranke dužne su podnijeti izvješće (na temelju upitnika koji priprema skupina GREVIO), u kojem se detaljno navodi koje su zakonodavne i druge mjere poduzele za provedbu Konvencije. GREVIO priprema izvješće o mjerama koje je dotična stranka poduzela u provedbi Konvencije i predlaže kako ta stranka može riješiti utvrđene probleme<sup>7</sup>.

Na temelju izvješća skupine GREVIO i u skladu s člankom 68. stavkom 12. Konvencije Odbor stranaka može donijeti preporuke upućene dotičnoj stranci o provedbi Konvencije i odrediti datum do kojeg stranka treba dostaviti odgovor o njihovoj provedbi. Na temelju te odredbe Odbor stranaka donosi preporuke za stranke u kojima se razlikuju one mjere koje bi trebalo poduzeti što prije, uz obvezu izvješćivanja u roku od tri godine, od mjera koje, iako su važne, nisu u jednakoj mjeri hitne. Nakon isteka trogodišnjeg razdoblja stranka izvješćuje Odbor stranaka o napretku u provedbi preporuka koje su joj upućene. Na temelju tih informacija i svih dobivenih dodatnih informacija tajništvo Odbora<sup>8</sup> priprema zaključke o provedbi preporuka u vezi sa svakom strankom koja je predmet preispitivanja, koje donosi Odbor stranaka.

### 2.4. Izbor članova skupine GREVIO

U skladu s člankom 66. Konvencije GREVIO se sastoji od 15 članova. Njegove članove bira Odbor stranaka među kandidatima koje su predložile stranke na razdoblje od četiri godine, s mogućnošću jednog reizbora. Članovi GREVIO-a biraju se među državljanima stranaka, uzimajući u obzir rodnu i geografsku ravnotežu te multidisciplinarno stručno znanje.

Istanbulskom konvencijom Odboru ministara Vijeća Europe povjerena je zadaća utvrđivanja postupka za izbor članova GREVIO-a. Odbor ministara donio je 19. studenog 2014. Rezoluciju CM/Res(2014)43 o pravilima izbornog postupka za članove Skupine stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (GREVIO)<sup>9</sup> (Rezolucija Odbora ministara). GREVIO je 2015. donio svoj poslovnik<sup>10</sup>.

Očekuje se da će na sastanku Odbora stranaka 2. lipnja 2026. biti izabrano pet novih članova skupine GREVIO. Dužnost će obnašati od 1. rujna 2026. do 31. kolovoza 2030. Izbori će se organizirati u uzastopnim krugovima. Svaka stranka, uključujući EU, imat će onoliko glasova po krugu koliko ima preostalih mjesta koja treba popuniti u skupini GREVIO. U skladu s tim, u prvom krugu svaka stranka može dati pet glasova. Ako je u tom krugu izabran jedan član, svaka stranka može dati četiri glasa u drugom krugu i tako dalje. Krugovi će se

<sup>6</sup> Članak 1. stavak 2. Istanbulske konvencije.

<sup>7</sup> Članak 68. stavak 10. Istanbulske konvencije.

<sup>8</sup> Primjenjivi postupak za nadzor provedbe i izvješćivanje definiran je u „Okviru za nadzor provedbe preporuka upućenih državama strankama”, koji je Odbor stranaka donio 13. travnja 2021., IC-CP/Inf(2021)2. 10 Sadržana u dokumentu IC-CP(2024)10 rev.

<sup>9</sup> [CM/Res\(2014\)43](#).

<sup>10</sup> [Poslovnik \(izmijenjeni\)](#).

nastaviti sve dok se većinom valjanih danih glasova ne izabere pet članova skupine GREVIO.

Odbor stranaka je 21. travnja 2026. u dokumentu IC-CP(2026)2 objavio imena i životopise kandidata koje su stranke predložile za izbor zakazan za 2. lipnja 2026. U dokumentu se navodi da je 13 stranaka predložilo 15 kandidata za pet slobodnih mjesta. Od 13 zemalja kandidatkinja njih 11 su države članice EU-a.

### **3. PREDVIĐENI AKTI KOJE TREBA DONIJETI ODBOR STRANAKA**

#### **3.1. Devet nacrti zaključaka**

Predviđeno je da će na 20. sastanku 2. lipnja 2026. Odbor stranaka donijeti sljedećih devet nacrti zaključaka („nacrti zaključaka”):

- (1) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Bosne i Hercegovine koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)4-prov.
- (2) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Cipra koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)5-prov.
- (3) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Estonije koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)6-prov.
- (4) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Gruzije koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)7-prov.
- (5) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Njemačke koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)8-prov.
- (6) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Islanda koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)9-prov.
- (7) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Norveške koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)10-prov.
- (8) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Rumunjske koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)11-prov.
- (9) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Švicarske koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)12-prov.

#### **3.2. Predviđeni izbor pet članova skupine GREVIO**

Predviđeno je da će Odbor stranaka na 20. sastanku 2. lipnja 2026. izabrati pet članova skupine GREVIO koji će obnašati tu dužnost od 1. rujna 2026. do 31. kolovoza 2030.

#### **3.3. Predviđenih devet nacrti zaključaka Odbora stranaka**

Nacrti zaključaka odnose se na provedbu odredaba Konvencije koje se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, kao što su pitanja koja se odnose na zaštitu i potporu žrtvama nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, kao i provedbu odredaba koje se odnose na azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja. Ta su pitanja obuhvaćena pravnom stečevinom Unije, posebno Direktivom o suzbijanju nasilja nad ženama i nasilja u obitelji<sup>11</sup>, Direktivom o

---

<sup>11</sup> Direktiva (EU) 2024/1385 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o suzbijanju nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (SL L, 2024/1385, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1385/o>).

pravima žrtava<sup>12</sup>, Uredbom o kvalifikaciji<sup>13</sup>, Uredbom o postupku azila<sup>14</sup>, Direktivom o uvjetima prihvata<sup>15</sup> i Direktivom o spajanju obitelji<sup>16</sup>. Ona su u isključivoj nadležnosti EU-a u mjeri u kojoj relevantne odredbe Konvencije mogu utjecati na zajednička pravila ili izmijeniti njihovo područje primjene u smislu članka 3. stavka 2. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (UFEU). Budući da predviđeni akti mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije zbog mogućeg budućeg utjecaja na tumačenje relevantnih odredaba Konvencije, primjereno je utvrditi stajalište koje u okviru Odbora stranaka treba zauzeti u ime Unije u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azilom i zabranom prisilnog udaljenja ili vraćanja.

Nacrti zaključaka o pitanjima koja su u nadležnosti Unije u skladu su s ciljevima, politikama i pravnim okvirom Unije u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, azila i zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja te ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije. Stoga se predlaže da se Unija ne protivi donošenju nacrta zaključaka na 20. sastanku Odbora stranaka.

### **3.4. Predviđeni izbor pet članova skupine GREVIO**

Kao član Odbora stranaka EU ima pet glasova na predstojećim izborima pet članova skupine GREVIO na sastanku Odbora stranaka 2. lipnja 2026. Članove će izabrati Odbor stranaka među 15 kandidata koje je predložilo 13 stranaka.

Od 13 stranaka koje predlažu članove njih 11 su države članice EU-a. Svi predloženi kandidati imaju bogato multidisciplinarno iskustvo u području borbe protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, kako je navedeno u dokumentu IC-CP(2026)2. Predlaže se da stajalište EU-a bude suzdržavanje od glasovanja na izborima.

## **4. PRAVNA OSNOVA**

### **4.1. Postupovna pravna osnova**

#### *4.1.1. Načela*

Člankom 218. stavkom 9. UFEU-a predviđeno je donošenje odluka kojima se utvrđuju „stajališta koja u ime Unije treba donijeti tijelo osnovano na temelju sporazuma kada je to tijelo pozvano donositi akte koji proizvode pravne učinke, uz iznimku akata kojima se dopunjuje ili mijenja institucionalni okvir sporazuma”. Pojam „akti koji proizvode pravne učinke” obuhvaća akte koji proizvode pravne učinke na temelju pravila međunarodnog prava kojima se uređuje predmetno tijelo. Obuhvaća i instrumente koji nemaju obvezujući učinak na

---

<sup>12</sup> Direktiva 2012/29/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2001/220/PUP (SL L 315, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/oj>).

<sup>13</sup> Uredba (EU) 2024/1347 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva kao korisnika međunarodne zaštite, za jedinstveni status za izbjeglice ili za osobe koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu i za sadržaj odobrene zaštite, o izmjeni Direktive Vijeća 2003/109/EZ i stavljanju izvan snage Direktive 2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća (SL L, 2024/1347, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj>).

<sup>14</sup> Uredba (EU) 2024/1348 Europskog parlamenta i Vijeća o utvrđivanju zajedničkog postupka za međunarodnu zaštitu u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2013/32/EU (SL L, 2024/1348, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

<sup>15</sup> Direktiva (EU) 2024/1346 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o utvrđivanju standarda za prihvata tražitelja međunarodne zaštite (SL L, 2024/1346, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/oj>).

<sup>16</sup> Direktiva Vijeća 2003/86/EZ od 22. rujna 2003. o pravu na spajanje obitelji (SL L 251, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/86/oj>).

temelju međunarodnog prava, ali postoji mogućnost da „presudno utječu na sadržaj propisa koje donese zakonodavac Unije”<sup>17</sup>.

#### *4.1.2. Primjena na ovaj predmet*

Odbor stranaka tijelo je osnovano Istanbulskom konvencijom. Predviđeni zaključci koje Odbor stranaka treba donijeti, kao i odluka o suzdržavanju od glasovanja za članove skupine GREVIO, akti su koji proizvode pravne učinke. Predviđeni akti mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije jer u budućnosti mogu utjecati na tumačenje relevantnih odredaba Istanbulske konvencije. Stoga je postupovna pravna osnova za predloženu odluku članak 218. stavak 9. UFEU-a.

### **4.2. Materijalna pravna osnova**

#### *4.2.1. Načela*

Materijalna pravna osnova za odluku na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a prije svega ovisi o cilju i sadržaju predviđenog akta o kojemu se zauzima stajalište u ime Unije. Ako predviđeni akt ima dva cilja ili elementa te ako se može utvrditi da je jedan od ta dva cilja ili elementa glavni, a drugi samo sporedan, odluka na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a mora se temeljiti na samo jednoj materijalnoj pravnoj osnovi, naime onoj koju zahtijeva glavni ili prevladavajući cilj ili element.

U pogledu predviđenog akta kojim se istovremeno želi postići više ciljeva ili koji ima više elemenata, koji su neodvojivo povezani, a nijedan nije sporedan u odnosu na druge, materijalna pravna osnova odluke na temelju članka 218. stavka 9. UFEU-a iznimno se mora temeljiti na različitim odgovarajućim pravnim osnovama.

#### *4.2.2. Primjena na ovaj predmet*

Kad je riječ o materijalnoj pravnoj osnovi, EU je pristupio Istanbulske konvenciji u području pitanja koja su u njegovoj isključivoj nadležnosti, točnije pitanja koja se odnose na institucije i javnu upravu Unije<sup>18</sup> i pitanja koja se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja<sup>19</sup>. Pristupanje EU-a Istanbulske konvenciji podijeljeno je u dvije zasebne odluke Vijeća kako bi se u obzir uzeo poseban položaj Danske i Irske s obzirom na glavu V. UFEU-a. Stoga i odluku o utvrđivanju stajališta koje u Odboru stranaka treba zauzeti u ime Unije treba podijeliti u dvije odluke ako se relevantni zaključci odnose na oba pitanja.

Predviđeni akti obuhvaćaju ciljeve i elemente iz područja pravosudne suradnje u kaznenim stvarima (članak 82. stavak 2. i članak 84. UFEU-a) te azila i zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja (članak 78. stavak 2. UFEU-a). Oni su neodvojivo povezani, a ni jedan nije sporedan u odnosu na drugi. Stoga materijalnu pravnu osnovu predložene odluke čine sljedeće odredbe: članak 78. stavak 2., članak 82. stavak 2. i članak 84. UFEU-a.

### **4.3. Zaključak**

Pravna osnova predložene odluke trebali bi biti članak 78. stavak 2., članak 82. stavak 2. i članak 84. u vezi s člankom 218. stavkom 9. UFEU-a.

---

<sup>17</sup> Presuda Suda od 7. listopada 2014., Njemačka/Vijeće, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, t. 61. do 64.

<sup>18</sup> Odluka Vijeća (EU) 2023/1075 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na institucije i javnu upravu Unije (SL L 143 I, 2.6.2023., str. 1., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1075/OJ>).

<sup>19</sup> Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/OJ>).

Prijedlog

**ODLUKE VIJEĆA**

**o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Odbora stranaka Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 20. sastanku, o zaključcima upućenima određenim strankama o njihovoj provedbi te konvencije i o izboru članova Skupine stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 78. stavak 2., članak 82. stavak 2. i članak 84., u vezi s člankom 218. stavkom 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Konvencija Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („Konvencija”), koju je Unija sklopila Odlukom Vijeća (EU) 2023/1075<sup>20</sup> u odnosu na institucije i javnu upravu Unije i Odlukom Vijeća (EU) 2023/1076<sup>21</sup> u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja, u mjeri u kojoj su takva pitanja u isključivoj nadležnosti Unije, za Uniju je stupila na snagu 1. listopada 2023.
- (2) U skladu s člankom 66. stavkom 1. Konvencije Skupina stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji („GREVIO”) prati kako stranke Konvencije („stranke”) provode Konvenciju. U skladu s člankom 68. stavkom 11. Konvencije GREVIO treba donijeti svoje izvješće i zaključke o mjerama koje dotična stranka poduzima radi provedbe odredaba Konvencije.
- (3) Na temelju izvješća i zaključaka GREVIO-a Odbor stranaka („Odbor”) donosi preporuke upućene dotičnoj stranci, u skladu s člankom 68. stavkom 12. Konvencije. U takvim se preporukama razlikuju mjere koje se trebaju poduzeti što prije, uz zahtjev da se u roku od tri godine Odbor izvijesti o poduzetim koracima, od mjera koje su važne, no nisu u jednakoj mjeri hitne. Nakon isteka tog trogodišnjeg razdoblja dotična stranka mora izvijestiti Odbor o mjerama poduzetima u 10 posebnih područja

---

<sup>20</sup> Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja, SL L 143 I, 2.6.2023., str. 4., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1076/OJ>.

<sup>21</sup> Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 od 1. lipnja 2023. o sklapanju, u ime Europske unije, Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji u odnosu na pitanja povezana s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja (SL L 143 I, 2.6.2023., str. 4.), [Odluka - 2023/1076 - HR - EUR-Lex](#).

Konvencije. Na temelju tog izvješća i svih dodatnih informacija Odbor donosi zaključke o provedbi tih preporuka koje je pripremio tajništvo Odbora.

- (4) Očekuje se da će Odbor na svojem 20. sastanku 2. lipnja 2026. donijeti sljedeće nacрте zaključaka o tome kako devet stranaka provodi Konvenciju („nacrti zaključaka”):
- (1) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Bosne i Hercegovine koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)4-prov.
  - (2) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Cipra koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)5-prov.
  - (3) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Estonije koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)6-prov.
  - (4) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Gruzije koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)7-prov.
  - (5) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Njemačke koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)8-prov.
  - (6) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Islanda koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)9-prov.
  - (7) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Norveške koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)10-prov.
  - (8) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Rumunjske koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)11-prov.
  - (9) Zaključke o provedbi preporuka u pogledu Švicarske koje je donio Odbor stranaka, sadržane u dokumentu IC-CP(2026)12-prov.
- (5) Nacrti zaključaka odnose se na provedbu odredaba Konvencije koje se odnose na pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima, kao što su pitanja koja se odnose na zaštitu i potporu za žrtve nasilja nad ženama i nasilja u obitelji. Nacrti zaključaka odnose se i na provedbu odredaba Konvencije koje se odnose na azil i zabranu prisilnog udaljenja ili vraćanja. Ta su pitanja obuhvaćena pravnom stečevinom Unije, a posebno Direktivom Vijeća 2003/86/EZ<sup>22</sup>, direktivama 2012/29/EU<sup>23</sup>, (EU) 2024/1346<sup>24</sup> i (EU) 2024/1385<sup>25</sup> Europskog parlamenta i Vijeća te uredbama (EU) 2024/1347<sup>26</sup> i (EU) 2024/1348 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>27</sup>.

---

<sup>22</sup> Direktiva Vijeća 2003/86/EZ od 22. rujna 2003. o pravu na spajanje obitelji (SL L 251, 3.10.2003., str. 12., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2003/86/oj>).

<sup>23</sup> Direktiva 2012/29/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o uspostavi minimalnih standarda za prava, potporu i zaštitu žrtava kaznenih djela te o zamjeni Okvirne odluke Vijeća 2001/220/PUP (SL L 315, 14.11.2012., str. 57., <http://data.europa.eu/eli/dir/2012/29/OJ>).

<sup>24</sup> Direktiva (EU) 2024/1346 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o utvrđivanju standarda za prihvatanje tražitelja međunarodne zaštite (SL L, 2024/1346, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1346/OJ>).

<sup>25</sup> Direktiva (EU) 2024/1385 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o suzbijanju nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (SL L, 2024/1385, 24.5.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1385/oj>).

<sup>26</sup> Uredba (EU) 2024/1347 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o standardima za kvalifikaciju državljanima trećih zemalja ili osoba bez državljanstva kao korisnika međunarodne zaštite, za jedinstveni status za izbjeglice ili za osobe koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu i za sadržaj odobrene zaštite, o izmjeni Direktive Vijeća 2003/109/EZ i stavljanju izvan snage Direktive

- (6) Predviđeni akti proizvodit će pravne učinke jer mogu presudno utjecati na sadržaj prava Unije time što bi u budućnosti mogli utjecati na tumačenje relevantnih odredaba Konvencije. Stoga je primjereno utvrditi stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora o pitanjima povezanima s pravosudnom suradnjom u kaznenim stvarima, azilom i zabranom prisilnog udaljenja ili vraćanja.
- (7) Treba napomenuti da su zaključci koji se odnose na određene članke Konvencije samo djelomično u nadležnosti Unije. Kad je riječ o tim člancima, ovom se Odlukom ne bi trebala dovoditi u pitanje nadležnost država članica. Posebno za preporuke o člancima 49. i 50. Konvencije ovom se Odlukom ne bi trebala dovoditi u pitanje nadležnost država članica za unutarnju organizaciju i upravljanje njihovim pravosudnim sustavima; i za preporuke o članku 31. i Konvencije ovom se Odlukom ne bi trebala dovoditi u pitanje nadležnost država članica u području obiteljskog prava.
- (8) Kad je riječ o Bosni i Hercegovini, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: usklade politike i mjere poduzete za provedbu Konvencije tako da se njima obuhvate svi oblici nasilja nad ženama i svi dijelovi državnog područja te da se neovisno prate i ocjenjuju (članak 7. Konvencije); racionalizira broj postojećih tijela za koordinaciju i osiguraju dostatna financijska sredstva (članak 10. Konvencije); ustraje u prikupljanju sustavnih, usporedivih i razvrstanih podataka iz svih relevantnih resursa (članak 11. Konvencije), osigura da se hitni nalozi za udaljavanje izdaju brzo u situacijama neposredne opasnosti i da se mogu proširiti na djecu žrtve te da nema razmaka među nalogima (članci 52. i 53. Konvencije); i omogući migranticama koje su žrtve nasilja obuhvaćenog Konvencijom da podnesu zahtjev za vlastitu dozvolu boravka (članak 59. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, azila i zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.
- (9) Kad je riječ o Cipru, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura da se odredbe Konvencije provode bez diskriminacije (članak 4. Konvencije); ustraje u prikupljanju sustavnih, usporedivih i razvrstanih podataka iz svih relevantnih izvora (članak 11. Konvencije); omogući nadležnim tijelima da deložiraju počinitelja nasilja u obitelji iz zajedničkog mjesta stanovanja u situacijama neposredne opasnosti i osigura da se takvi nalozi prate i izvršavaju te da se sankcije za kršenja učinkovito primjenjuju u praksi (članci 52. i 53. Konvencije); te izrade i provode smjernice o rodno osjetljivim postupcima prihvata i o sprečavanju rodno utemeljenog nasilja nad ženama i djevojčicama u smještaju za azil (članak 60. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u području pravosudne suradnje u kaznenim stvarima, azila i zabrane prisilnog udaljenja ili vraćanja i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.
- (10) Kad je riječ o Estoniji, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura da se relevantne politike i mjere odnose na sve oblike nasilja nad ženama obuhvaćene Konvencijom i da se provode na temelju razumijevanja rodno utemeljenog nasilja te da se ocjenjuje njihov učinak (članak 7. Konvencije); zajamči

---

2011/95/EU Europskog parlamenta i Vijeća (SL L, 2024/1347, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj>).

<sup>27</sup> Uredba (EU) 2024/1348 Europskog parlamenta i Vijeća od 14. svibnja 2024. o utvrđivanju zajedničkog postupka za međunarodnu zaštitu u Uniji i stavljanju izvan snage Direktive 2013/32/EU (SL L, 2024/1348, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj>).

da se vodi računa o sigurnosti žena žrtava nasilja u obitelji i njihove djece u postupcima skrbnništva i posjeta (članak 31. Konvencije); i osigura da su pravni okvir i praksa koji se odnose na hitne naloge za udaljavanje u skladu s Konvencijom (članak 52. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u područjima pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.

- (11) Kad je riječ o Gruziji, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura da se u svim relevantnim politikama i mjerama provodi razumijevanje rodno utemeljenog nasilja i da njihov učinak podliježe sustavnoj procjeni (članak 7. Konvencije); zajamči da se organizacijama za prava žena osigurava odgovarajuće i održivo financiranje te da se s njima redovito provode savjetovanja (članak 9. Konvencije); uspostave institucionalizirane strukture za koordinaciju i suradnju među relevantnim akterima kako bi se osigurao višeagencijski, koordinirani odgovor na sve oblike nasilja obuhvaćene Konvencijom (članak 18. Konvencije); poveća broj i kapacitet skloništa te zajamči postojanje istospolnih skloništa (članak 23. Konvencije) i osigura da se kaznena odgovornost za silovanje može utvrditi bez nepotrebnih postupaka ili praksi koje mogu dovesti do ponovne traumatizacije žrtava (članci 49. i 50. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u područjima pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.
- (12) Kad je riječ o Njemačkoj, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: na nacionalnoj razini donesu definicije u skladu s Konvencijom (članak 3. Konvencije); zajamče koordinacija i suradnja među svim relevantnim akterima u provedbi politika i mjera za sprečavanje i suzbijanje svih oblika nasilja nad ženama i nasilja u obitelji te osigura višeagencijski i koordinirani odgovor bez diskriminacije (članak 7. Konvencije); i osigura da svi relevantni sektori prikupljaju razvrstane podatke (članak 11. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u područjima pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.
- (13) Kad je riječ o Islandu, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura da nacionalno tijelo za koordinaciju dobije jasan mandat za ispunjavanje svojih funkcija i namjenska sredstva (članak 10. Konvencije); i jačaju tužiteljski i istražni kapaciteti u vezi sa svim oblicima nasilja nad ženama te osiguraju sustavne i rodno osjetljive procjene rizika (članci 49., 50. i 51. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u područjima pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.
- (14) Kad je riječ o Norveškoj, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: osigura da su nacionalni dokumenti o politikama dobro koordinirani i da pružaju holistički odgovor na sve oblike nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (članak 7. Konvencije); osigura da su podaci koje su prikupili relevantni dionici razvrstani (članak 11. Konvencije); te poduzmu mjere kako bi se zajamčilo da nadležna tijela mogu počinitelju nasilja u obitelji narediti da napusti mjesto stanovanja žrtve u situacijama neposredne opasnosti i skratiti vrijeme obrade naloga (članak 52. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u područjima pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i ne izazivaju zabrinutost

u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.

- (15) Kad je riječ o Rumunjskoj, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: poboljša primjena Konvencije na sve oblike nasilja obuhvaćene Konvencijom, osigura da se odredbe Konvencije provode bez diskriminacije, poduzmu mjere za usklađivanje relevantnog zakonodavstva s definicijom nasilja u obitelji i uvede rodna perspektiva u rumunjski Zakon o nasilju u obitelji (članci 3. i 4. Konvencije); zajamče koordinacija i suradnja među svim relevantnim akterima u provedbi politika i mjera za sprečavanje i suzbijanje nasilja nad ženama i nasilja u obitelji (članak 7. Konvencije); osiguraju odgovarajuća financijska sredstva za provedbu relevantnih politika i mjera te stabilno i održivo financiranje nevladinih organizacija za prava žena koje pružaju potporu žrtvama (članak 8. Konvencije); i zajamči prikupljanje razvrstanih podataka (članak 11. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u područjima pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.
- (16) Kad je riječ o Švicarskoj, nacrt zaključaka o provedbi Konvencije u toj državi uključuje potrebu da se: ostvari zajedničko razumijevanje nasilja nad ženama u skladu s Konvencijom i posveti sprečavanju i borbi protiv nasilja nad žrtvama izloženima intersekcijskoj diskriminaciji (članci 3. i 4. Konvencije); osigura odgovarajuće financiranje relevantnih politika i mjera te održivo financiranje organizacija koje pružaju specijalizirane usluge potpore ženama žrtvama nasilja (članak 8. Konvencije); ustraje u poboljšavanju prikupljanja razvrstanih podataka u sektoru kaznenog pravosuđa (članak 11. Konvencije); osigura da žrtve i njihova djeca imaju pristup specijaliziranim skloništima u cijeloj zemlji (članci 22. i 23.); i zajamči sigurnost žrtava i njihove djece u ostvarivanju prava na posjete (članak 31. Konvencije). Budući da su ti nacrti zaključaka u skladu s politikama i ciljevima Unije u područjima pravosudne suradnje u kaznenim stvarima i ne izazivaju zabrinutost u pogledu prava Unije, stajalište Unije trebalo bi biti da se ne protivi njihovu donošenju.
- (17) Očekuje se da će na sastanku Odbora 2. lipnja 2026. biti izabrano pet novih članova skupine GREVIO. Dužnost će obnašati od 1. rujna 2026. do 31. kolovoza 2030. U skladu s člankom 66. Konvencije GREVIO se sastoji od 15 članova. Njegove članove mora izabrati Odbor među kandidatima koje su predložile stranke na razdoblje od četiri godine, s mogućnošću jednog reizbora. Članovi GREVIO-a biraju se među državljanima stranaka, uzimajući u obzir rodnu i geografsku ravnotežu te multidisciplinarno stručno znanje.
- (18) Kao članica Odbora Unija ima pravo na pet glasova tijekom predviđenog izbora pet članova. Odbor će izabrati tih pet članova među 15 kandidata koje je predložilo 13 stranaka. Od 13 zemalja kandidatkinja njih 11 su države članice EU-a. Budući da svi predloženi kandidati imaju bogato multidisciplinarno iskustvo u području borbe protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, kako je navedeno u dokumentu IC-CP(2026)2, stajalište EU-a trebalo bi biti suzdržavanje od glasovanja na tim izborima.
- (19) Odluka Vijeća (EU) 2023/1076 nije obvezujuća za Irsku te ona stoga ne sudjeluje u donošenju ove Odluke.
- (20) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

*Članak 1.*

Stajalište koje treba zauzeti u ime Unije u okviru Odbora stranaka, osnovanog na temelju članka 67. Konvencije Vijeća Europe o sprečavanju i borbi protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji, na njegovu 20. sastanku je:

1) ne protiviti se donošenju sljedećih akata:

- (1) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Bosne i Hercegovine koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)4-prov.
- (2) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Cipra koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)5-prov.
- (3) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Estonije koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)6-prov.
- (4) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Gruzije koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)7-prov.
- (5) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Njemačke koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)8-prov.
- (6) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Islanda koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)9-prov.
- (7) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Norveške koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)10-prov.
- (8) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Rumunjske koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)11-prov.
- (9) Zaključaka o provedbi preporuka u pogledu Švicarske koje je donio Odbor stranaka, sadržanih u dokumentu IC-CP(2026)12-prov.

2) suzdržati se od glasovanja za pet članova Skupine stručnih osoba za djelovanje protiv nasilja nad ženama i nasilja u obitelji.

*Članak 2.*

Ova Odluka stupa na snagu na dan donošenja.

Sastavljeno u Bruxellesu,

*Za Vijeće  
Predsjednik*